



**PROTAPER • NEXT™**  
flexible **performance\***

+  
WE  
KNOW  
ENDO.

[www.dentsplymailefer.com](http://www.dentsplymailefer.com)

\*prestazioni flessibili

**LA FILOSOFIA PROTAPER®  
RIMANE :**

UNA SOLA SEQUENZA PER TUTTI  
I CASI CLINICI

CONICITÀ PROGRESSIVA PER  
UNA TECNICA CROWN-DOWN  
OTTIMIZZATA

DIAMETRI DI FINITURA APICALE  
COMUNEMENTE RICONOSCIUTI

## l'eccellenza in endodonzia: la next generation

PROTAPER NEXT™ è il successore del sistema PROTAPER® UNIVERSAL, che per molti anni è stato il gold standard in endodonzia.

È una soluzione efficiente per quegli endodontisti che cercano un sistema versatile e flessibile, in grado di trattare la maggior parte dei canali radicolari.

### LA NEXT GENERATION...

#### ...risolve i casi clinici più difficili\*

L'esclusivo movimento di "swaggering" e la maggior flessibilità degli strumenti PROTAPER NEXT™ permettono di sagomare anche i canali molto stretti e curvi rispetto a quanto finora possibile con la maggior parte dei sistemi NiTi presenti sul mercato.

#### ...conferisce maggior sicurezza\*

Allo stesso tempo il rischio di rottura dello strumento è significativamente ridotto; il rispetto dell'anatomia originale del canale radicolare è notevolmente maggiore. La sicurezza dello strumento e del paziente è essenziale per una endodonzia di successo.

#### ...abbrevia i tempi della sagomatura\*

Una sequenza clinica più breve significa meno tempo dedicato al cambio degli strumenti. Anche l'elevata efficienza di taglio riduce il tempo della sagomatura. Per il dentista, questo è un tempo prezioso che può essere usato per altre procedure, come l'irrigazione.

\* Rispetto ai brand principali

### LA TECNOLOGIA DELLA NEXT GENERATION

#### Effetto Swaggering

L'innovativa sezione rettangolare eccentrica di PROTAPER NEXT™ conferisce allo strumento un movimento "swaggering" simile a quello tipicamente ondulatorio del serpente. La rotazione della sezione eccentrica genera uno spazio più ampio per la raccolta dei detriti. L'effetto "swaggering" permette anche l'ottimale tracciatura del canale.

#### M-WIRE®

Il materiale NiTi M-WIRE® migliora la flessibilità dello strumento, mantenendone nel contempo l'efficienza di taglio. Questo è possibile grazie ad un avanzato processo di trattamento termico esclusivo di Dentsply. Il NiTi M-WIRE® assicura anche una maggior resistenza al lavoro ciclico, causa principale della rottura dello strumento.



2001 **PROTAPER®**

2006 **PROTAPER® UNIVERSAL**

2013 **PROTAPERNEXT™**



## il risultato clinico di next



### PRE-OPERATORIO

Immagine del primo premolare superiore di sinistra. La polpa non vitale è risultata in una lesione radiografica di origine endodontica.



### POST-OPERATORIO

Immagine dell'otturazione con tecnica downpack che mostra il sigillo di due canali e del delta apicale. PROTAPER NEXT™ permette di ottenere una sagomatura predicibile che garantisce un'otturazione 3D sicura e conforme indipendentemente dalla tecnica di otturazione prescelta.

Per gentile concessione del Dr. John West



## entra nel mondo degli standard medicali

DENTSPLY MAILLEFER sostiene il rispetto degli standard medicali attraverso il confezionamento degli strumenti PROTAPER NEXT™ in blister presterilizzati monouso. L'uso di due o tre strumenti di sagomatura PROTAPER NEXT™ per ciascuna procedura clinica, invece di quattro o cinque, fa sì che il clinico possa adottare la filosofia del monouso per gli strumenti endodontici con diversi vantaggi, tra cui:

### Ergonomia

Non è necessario riprocessare e riorganizzare gli strumenti in NiTi PROTAPER NEXT™.

### Ridotto rischio di rottura dello strumento

Nell'uso normale, gli strumenti endodontici mostrano segni di usura. Essi sono anche soggetti al lavoro ciclico che è la causa principale di rottura dello strumento durante il trattamento del paziente. L'usura aumenta notevolmente in caso di ripetuto utilizzo. Il monouso, quindi, diminuisce il rischio di rottura dello strumento, aumentando così la sicurezza del paziente.

### Ottimale efficienza di taglio

La ricerca ha dimostrato che l'utilizzo degli strumenti endodontici per più casi riduce effettivamente la loro efficienza di taglio, influenzando negativamente le prestazioni e la soddisfazione sia del dentista che del paziente. Con PROTAPER NEXT™ non vi è riduzione dell'efficienza di taglio poiché per ogni paziente si usa un nuovo strumento.

### Nessun rischio di contaminazione crociata

Indipendentemente da quanto bene sia sterilizzato uno strumento, la ricerca dimostra che sullo strumento possono restare alcuni batteri e residui di tessuto. Il ripetuto utilizzo degli strumenti aumenta quindi la potenziale contaminazione crociata per ogni paziente successivo.

# PROTAPER•NEXT™

una **soluzione completa**

PROTAPER NEXT™ è una soluzione completa, che copre tutte le fasi della procedura endodontica:

TRATTAMENTO



#### Strumenti di sagomatura

Gli strumenti di sagomatura PROTAPER NEXT™ permettono di trattare la maggior parte dei casi endodontici.

#### Strumenti per Glide path

Gli strumenti rotanti raccomandati per il glide path per PROTAPER NEXT™ sono i DENTSPLY MAILLEFER PATHFILE® P1/013 e P2/016.

#### Motore endodontico

Il motore X-SMART™ PLUS rappresenta tutto ciò che apprezzate in X-SMART™ con qualcosa in più! I vantaggi aggiuntivi sono l'assenza di comando a pedale, un tasto on/off sul manico del motore, nonché un testina del contrangolo miniaturizzata che assicura un'eccellente visibilità e accesso. Inoltre, la scelta dello strumento può essere fatta a colpo d'occhio grazie alla libreria di strumenti con codice colore ISO. Il motore funziona con movimento continuo o reciprocante con impostazioni pre-programmate per risparmiare tempo nell'attività clinica quotidiana.

OTTURAZIONE



Le punte di carta PROTAPER NEXT™ corrispondono alla dimensione dei canali preparati con uno strumento PROTAPER NEXT™ e sono realizzate per garantire un processo di asciugatura rapido e sicuro. Per la protezione del paziente, le punte di carta sono fornite sterili.

Le punte di gutta-perca PROTAPER NEXT™ corrispondono alla dimensione dei canali preparati con gli strumenti PROTAPER NEXT™ permettendo di ottenere un'otturazione rapida e precisa mediante cono master.

GUTTACORE® per PROTAPER NEXT™ è il primo otturatore che utilizza un nucleo di gutta-perca cross-linked. Il crosslinking è un comprovato procedimento scientifico che collega le catene polimeriche e trasforma la gutta-perca per renderla più forte, mantenendo le sue migliori caratteristiche.

Il fornetto THERMAPREP® 2 è indicato per l'utilizzo dei nuovi otturatori GUTTACORE®. Oltre agli otturatori GUTTACORE®, il fornetto THERMAPREP® 2 è indicato anche per gli otturatori THERMAFIL®, PROTAPER® UNIVERSAL e WAVEONE®.

RITRATTAMENTO



In caso di ritrattamento, gli strumenti di ritrattamento PROTAPER® UNIVERSAL sono gli strumenti raccomandati per la procedura di rimozione dell'otturazione.





# PROTAPER•NEXT™

una **soluzione** completa



## STRUMENTI NiTi

### PROTAPER•NEXT™ X1

- A080022100103 Strumento Sterile 21mm 017 .04 6x
- A080022500103 Strumento Sterile 25mm 017 .04 6x
- A080023100103 Strumento Sterile 31mm 017 .04 6x
- A080322100103 Strumento Sterile 21mm 017 .04 3x
- A080322500103 Strumento Sterile 25mm 017 .04 3x
- A080323100103 Strumento Sterile 31mm 017 .04 3x



### PROTAPER•NEXT™ X2

- A080022100203 Strumento Sterile 21mm 025 .06 6x
- A080022500203 Strumento Sterile 25mm 025 .06 6x
- A080023100203 Strumento Sterile 31mm 025 .06 6x
- A080322100203 Strumento Sterile 21mm 025 .06 3x
- A080322500203 Strumento Sterile 25mm 025 .06 3x
- A080323100203 Strumento Sterile 31mm 025 .06 3x



### PROTAPER•NEXT™ X3

- A080022100303 Strumento Sterile 21mm 030 .07 6x
- A080022500303 Strumento Sterile 25mm 030 .07 6x
- A080023100303 Strumento Sterile 31mm 030 .07 6x
- A080322100303 Strumento Sterile 21mm 030 .07 3x
- A080322500303 Strumento Sterile 25mm 030 .07 3x
- A080323100303 Strumento Sterile 31mm 030 .07 3x



### PROTAPER•NEXT™ X4

- A080022100403 Strumento Sterile 21mm 040 .06 6x
- A080022500403 Strumento Sterile 25mm 040 .06 6x
- A080023100403 Strumento Sterile 31mm 040 .06 6x
- A080322100403 Strumento Sterile 21mm 040 .06 3x
- A080322500403 Strumento Sterile 25mm 040 .06 3x
- A080323100403 Strumento Sterile 31mm 040 .06 3x



### PROTAPER•NEXT™ X5

- A080022100503 Strumento Sterile 21mm 050 .06 6x
- A080022500503 Strumento Sterile 25mm 050 .06 6x
- A080023100503 Strumento Sterile 31mm 050 .06 6x
- A080322100503 Strumento Sterile 21mm 050 .06 3x
- A080322500503 Strumento Sterile 25mm 050 .06 3x
- A080323100503 Strumento Sterile 31mm 050 .06 3x



### PROTAPER•NEXT™ assortimento X1 - X3

- A08002219A003 Assortimento X1-X3 Ster.21 X1 - X3 6x
- A08002259A003 Assortimento X1-X3 Ster.25 X1 - X3 6x
- A08002319A003 Assortimento X1-X3 Ster.31 X1 - X3 6x
- A08032219A003 Assortimento X1-X3 Ster.21X1 - X3 3x
- A08032259A003 Assortimento X1-X3 Ster.25X1 - X3 3x
- A08032319A003 Assortimento X1-X3 Ster.31X1 - X3 3x



### PATHFILE® P1

- A001522101303 Sterile 21mm 013 .02 6x
- A001522501303 Sterile 25mm 013 .02 6x
- A001523101303 Sterile 31mm 013 .02 6x



### PATHFILE® P2

- A001522101603 Sterile 21mm 016 .02 6x
- A001522501603 Sterile 25mm 016 .02 6x
- A001523101603 Sterile 31mm 016 .02 6x



### PROTAPER® UNIVERSAL ritrattamento D1 - D3

- A141021600103 Sterile D1 030 .09 6x
- A141021800103 Sterile D2 025 .08 6x
- A141022200103 Sterile D3 020 .07 6x
- A141220090003 Sterile Assortimento D1- D3 6x



### ADATTATORI MANICO MANUALE NiTi

- A140900090000 Manico Manuale - Assortiti 6x

## FORNETTO



### fornetto thermaprep® 2

- REF A 0176 2300 0200 EU (230V)
- REF A 0176 2300 0233 UK (230V)
- REF A 0176 1150 0200 (115V)

## MOTORE ENDO



### motore x-smart® plus

- REF A 1032 Motore completo con contrangolo e adattatore CA universale
- x-smart® plus 6:1**
- REF A 1033 Contrangolo 6:1



## PUNTE DI CARTA



- PROTAPER•NEXT™ Punta di carta X2**  
REF A 022Q 00000 200 180x Punta di carta sterili
- PROTAPER•NEXT™ Punta di carta X3**  
REF A 022Q 00000 300 180x Punta di carta sterili
- PROTAPER•NEXT™ Punta di carta X2 & X3**  
REF A 022Q 00090 000 90x Punta di carta sterili X2  
90x Punta di carta sterili X3
- PROTAPER•NEXT™ Punta di carta X4 & X5**  
REF A 022Q 00090 100 90x Punta di carta sterili X4  
90x Punta di carta sterili X5



## PUNTE DI GUTTAPERCA



- PROTAPER•NEXT™ Punta di gutta-perca X2**  
REF A 022Q 00000 200 60x Punta di gutta-perca
- PROTAPER•NEXT™ Punta di gutta-perca X3**  
REF A 022Q 00000 300 60x Punta di gutta-perca
- PROTAPER•NEXT™ Punta di gutta-perca X2 & X3**  
REF A 022Q 00090 000 30x Punta di gutta-perca X2  
30x Punta di gutta-perca X3
- PROTAPER•NEXT™ Punta di gutta-perca X4 & X5**  
REF A 022Q 00090 100 30x Punta di gutta-perca X4  
30x Punta di gutta-perca X5



## OTTURATORI BLISTER



- gutta•core® Blister per PTN X2**  
REF A 1802B 004 25 00 5x + 1 verifikatore di dimensione
  - gutta•core® Blister per PTN X3**  
REF A 1802B 004 30 00 5x + 1 verifikatore di dimensione
  - gutta•core® Blister per PTN X4**  
REF A 1802B 004 40 00 5x + 1 verifikatore di dimensione
  - gutta•core® Blister per PTN X5**  
REF A 1802B 004 50 00 5x + 1 verifikatore di dimensione
- UN VERIFICATORE DI DIMENSIONE IN CIASCUN BLISTER



## OTTURATORI KIT



- gutta•core® Kit per PTN X2**  
REF A 1802P 004 25 00 25x (5 blisters)
  - gutta•core® Kit per PTN X3**  
REF A 1802P 004 30 00 25x (5 blisters)
  - gutta•core® Kit per PTN X4**  
REF A 1802P 004 40 00 25x (5 blisters)
  - gutta•core® Kit per PTN X5**  
REF A 1802P 004 50 00 25x (5 blisters)
- UN VERIFICATORE DI DIMENSIONE IN CIASCUN BLISTER



**DENSPLY**  
**MAILLEFER**

MAILLEFER INSTRUMENTS HOLDING S.à.r.l.  
CHEMIN DU VERGER 3  
CH-1338 BALLAIGUES  
SWITZERLAND

[www.dentsplymaillefer.com](http://www.dentsplymaillefer.com)



**SIMIT-DENTAL s.r.l.**  
I - 46100 MANTOVA Italy - Via Pisacane, 5/A  
Tel. (0376) 267.811 r.a. - Fax (0376) 381.261  
e-mail: [info@simitdental.it](mailto:info@simitdental.it) - [www.simitdental.it](http://www.simitdental.it)